

ROUTLEDGE RESEARCH IN CULTURAL
AND MEDIA STUDIES

Embodied Metaphors in Film, Television, and Video Games

Cognitive Approaches

Edited by
Kathrin Fahlenbrach



Embodied Metaphors in Film, Television, and Video Games

Cognitive Approaches

Edited by Kathrin Fahlenbrach

First published 2016
by Routledge
711 Third Avenue, New York, NY 10017

and by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2016 Taylor & Francis

The right of the editor to be identified as the author of the editorial material, and of the authors for their individual chapters, has been asserted in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Embodied metaphors in film, television, and video games:
cognitive approaches / edited by Kathrin Fahlenbrach.
pages cm. — (Routledge research in cultural and media studies; 76)
Includes bibliographical references and index.

1. Mass media and language. 2. Metaphor. I. Fahlenbrach,
Kathrin editor.

P96.L34E43 2015

302.2301'4—dc23

2015019512

ISBN: 978-1-138-85083-5 (hbk)

ISBN: 978-1-315-72452-2 (ebk)

Typeset in Sabon
by codeMantra

Embodied Metaphors in Film, Television, and Video Games

'This book consolidates a promising line of research into the means by which metaphors in film and other media relate to embodiment, affect, and meaning. As such, it is an original and much-needed contribution.'

—*Carl Plantinga, Calvin College, USA*

In cognitive research, metaphors have been shown to help us imagine complex, abstract, or invisible ideas, concepts, or emotions. Contributors to this book argue that metaphors occur not only in language but in audiovisual media as well. This is all the more evident in entertainment media, which strategically 'sell' their products by addressing their viewers' immediate, reflexive understanding through pictures, sounds, and language. This volume applies conceptual metaphor theory (CMT) to film, television, and video games in order to analyze the embodied aesthetics and meanings of those moving images.

Kathrin Fahlenbrach is Professor of Film and Media Studies at the University of Hamburg, Germany.

Routledge Research in Cultural and Media Studies

- 45 **Forensic Science in Contemporary American Popular Culture**
Gender, Crime, and Science
Lindsay Steenberg
- 46 **Moral Panics, Social Fears, and the Media**
Historical Perspectives
Edited by Siân Nicholas and Tom O'Malley
- 47 **De-convergence in Global Media Industries**
Dal Yong Jin
- 48 **Performing Memory in Art and Popular Culture**
Edited by Liedeke Plate and Anneke Smelik
- 49 **Reading Beyond the Book**
The Social Practices of Contemporary Literary Culture
Danielle Fuller and DeNel Rehberg Sedo
- 50 **A Social History of Contemporary Democratic Media**
Jesse Drew
- 51 **Digital Media Sport**
Technology, Power and Culture in the Network Society
Edited by Brett Hutchins and David Rowe
- 52 **Barthes' Mythologies Today**
Readings of Contemporary Culture
Edited by Pete Bennett and Julian McDougall
- 53 **Beauty, Violence, Representation**
Edited by Lisa A. Dickson and Maryna Romanets
- 54 **Public Media Management for the Twenty-First Century**
Creativity, Innovation, and Interaction
Edited by Michał Głowacki and Lizzie Jackson
- 55 **Transnational Horror Across Visual Media**
Fragmented Bodies
Edited by Dana Och and Kirsten Strayer
- 56 **International Perspectives on Chicana/o Studies**
"This World is My Place"
Edited by Catherine Leen and Niamh Thornton
- 57 **Comics and the Senses**
A Multisensory Approach to Comics and Graphic Novels
Ian Hague
- 58 **Popular Culture in Africa**
The Episteme of the Everyday
Edited by Stephanie Newell and Onookome Okome

- 59 **Transgender Experience**
Place, Ethnicity, and Visibility
Edited by Chantal Zabus and David Coad
- 60 **Radio's Digital Dilemma**
Broadcasting in the Twenty-First Century
John Nathan Anderson
- 61 **Documentary's Awkward Turn**
Cringe Comedy and Media Spectatorship
Jason Middleton
- 62 **Serialization in Popular Culture**
Edited by Rob Allen and Thijs van den Berg
- 63 **Gender and Humor**
Interdisciplinary and International Perspectives
Edited by Delia Chiaro and Raffaella Baccolini
- 64 **Studies of Video Practices**
Video at Work
Edited by Mathias Broth, Eric Laurier, and Lorenza Mondada
- 65 **The Memory of Sound**
Preserving the Sonic Past
Seán Street
- 66 **American Representations of Post-Communism**
Television, Travel Sites, and Post-Cold War Narratives
Andaluna Borcila
- 67 **Media and the Ecological Crisis**
Edited by Richard Maxwell, Jon Raundalen, and Nina Lager Vestberg
- 68 **Representing Multiculturalism in Comics and Graphic Novels**
Edited by Carolene Ayaka and Ian Hague
- 69 **Media Independence**
Working with Freedom or Working for Free?
Edited by James Bennett and Niki Strange
- 70 **Neuroscience and Media**
New Understandings and Representations
Edited by Michael Grabowski
- 71 **American Media and the Memory of World War II**
Debra Ramsay
- 72 **International Perspectives on Shojo and Shojo Manga**
The Influence of Girl Culture
Edited by Masami Toku
- 73 **The Borders of Subculture**
Resistance and the Mainstream
Edited by Alexander Dhoest, Steven Malliet, Barbara Segaert, and Jacques Haers
- 74 **Media Education for a Digital Generation**
Edited by Julie Frechette and Rob Williams
- 75 **Spanish-Language Television in the United States**
Fifty Years of Development
Kenton T. Wilkinson
- 76 **Embodied Metaphors in Film, Television, and Video Games**
Cognitive Approaches
Edited by Kathrin Fahlenbrach

List of Figures and Tables

Figures

1.1	While watching a religious procession, Gelsomina is very briefly seen against the background of a wall-poster featuring the text “Madonna Immacolata (still from Fellini’s <i>La Strada</i>)”.	22
1.2	Visuals combined with dialogue render the multimodal metaphor A RELATIONSHIP IS A JOURNEY (film still from <i>You Me and Everyone We Know</i> , original in colour).	24
1.3	The young man as Christ? (still from <i>Knife in the Water</i>).	27
2.1	Great Northern Hotel: ‘social power is up’-‘social power is a natural force’.	42
2.2	The birds: ‘supernatural power is an intelligent being’.	44
6.1	<i>Strike</i> .	107
6.2	<i>Strike</i> .	108
6.3	<i>Vertigo</i> .	111
8.1	Madeleine (Kim Novak) in Alfred Hitchcock’s <i>Vertigo</i> .	141
9.1	Two leitmotifs from Wagner’s <i>Ring of the Nibelung</i> : <i>Giant Motif</i> (top), <i>Brooding Motif</i> (bottom).	152
9.2	Two leitmotifs from Shore’s film music to <i>The Lord of the Rings</i> : <i>The Shire Theme</i> (top), <i>The Fellowship Theme</i> (bottom).	155
9.3	Three leitmotifs from Shore’s film music to <i>The Lord of the Rings</i> : <i>The History of the Ring</i> (top), <i>The Pity of Gollum</i> (center), <i>The Isengard Theme</i> (bottom).	157
10.1	Remy and round shapes, dominant.	162
10.2	Remy and swirling shapes, dominant.	163
10.3	<i>Symphony Diagonale</i> .	165
10.4	<i>Optical Poem</i> .	165
11.1	Recurrent patterns of metaphor.	192
11.2	Arrow of time, which visualizes the temporal arrangement of the scenes in the film. Each relevant scene describes a local emergence of the overriding metaphor.	193
11.3	The emergence of metaphor corresponding to a temporal and multimodal unfolding.	196
13.1	The mind externalized as filmic image in <i>Life of an American Fireman</i> (1903, Edwin S. Porter).	223

13.2	Medium close-up of the narrator before and after the dissolve that starts the memory flashback in <i>The Passer-By</i> (1912, Oscar Apfel).	224
14.1	<i>Gerry</i> .	239
14.2 and 14.3	<i>Gerry</i> .	241
15.1	Batman: 'human is a machine' – 'human is an animal'.	259
15.2	Cole: 'human is a technical force'.	260
16.1	<i>The Marriage</i> (screenshot).	275
16.2	<i>Passage</i> (screenshot).	279

Tables

2.1	Network of Audiovisual Key Metaphors and Sub-Metaphors in <i>Twin Peaks</i>	46
5.1	Causal Interaction of Paths in <i>House</i> 2.13 "Skin Deep"	87
5.2	Linked and Converging Paths in <i>Lost</i> 1.18 "Numbers"	90
5.3	Interactions Between Paths over <i>Breaking Bad</i> 's Second Season	92
8.1	The Metaphorical and Metonymical Mappings of Perception (after Yu 2004, 680)	136
8.2	The Representation of Character Perception in Film (after Coëgnarts and Kravanja 2014a, 167)	138

Acknowledgments

I would like to express my gratitude to each and every one of the contributors for their wonderful collaboration, as well as their patience and trust in this project. I would also like to acknowledge the kind support of the team at Routledge. Special thanks also go to Johannes Schmid and Laura Heeder for their editorial efforts. I am also grateful to George Riley for accompanying this project with his proof readings.

Contents

<i>List of Figures and Tables</i>	xi
<i>Acknowledgments</i>	xiii

Introduction: Embodied Metaphors in Moving Images	1
KATHRIN FAHLENBRACH	

PART I

Metaphors and Narrative Meanings in Moving Images

1 Visual and Multimodal Metaphor in Film: Charting the Field	17
CHARLES FORCEVILLE	
2 Audiovisual Metaphors as Embodied Narratives in Moving Images	33
KATHRIN FAHLENBRACH	
3 Metaphor in Cinematic Simulation, or Why Wim Wenders's Angels Live in a Colorless World	51
PATRICK COLM HOGAN	
4 Stormy Weather: An Intercultural Approach to the Water Metaphor in Cinema	67
EDUARDO URIOS-APARISI	
5 Coincidence and Causality: Image-Schematic Plotting Principles in Serial Television Drama	82
SEBASTIAN ARMBRUST	

PART II

Metaphors of Perception and the Senses in Moving Images

6 Film, Metaphor, and Qualia Salience	101
TORBEN GRODAL	

7	Problems of Metaphor, Film, and Visual Perception	115
	BIRGER LANGKJÆR	
8	The Eyes for Mind in Cinema: A Metaphorical Study of the Viewer's Experience	129
	MAARTEN COËGNARTS AND PETER KRAVANJA	
9	Metaphors and Embodied Meaning in Film Music: The Case of Leitmotifs	145
	HENNING ALBRECHT AND CLEMENS WÖLLNER	
10	Metaphor Without an Answer: Cross-Modal Experience and Embodied Meaning in the Cinema	162
	JOSEPH G. KICKASOLA	
PART III		
Metaphors of Emotion, Expression, and Mind in Moving Images		
11	Audiovisual Metaphors: Embodied Meaning and Processes of Fictionalization	183
	HERMANN KAPPELHOFF AND SARAH GREIFENSTEIN	
12	Embodied Emotion Metaphors in Moving Images	202
	ANNE BARTSCH	
13	Metaphors of the Mind in Film: A Cognitive-Cultural Perspective	218
	MAIKE SARAH REINERTH	
14	Identity as a Walking Experience: Multisensory and Experiential Metaphor in Film	234
	LUIS ROCHA ANTUNES	
PART IV		
Interactive Metaphors in Video Games		
15	Embodied Avatars in Video Games: Audiovisual Metaphors in the Interactive Design of Player Characters	251
	KATHRIN FAHLENBRACH AND FELIX SCHRÖTER	
16	What Is a Metaphoric Artgame? A Critical Analysis of Metaphor in the Artgame Discourse and in Artgames	269
	SEBASTIAN MÖRING	

Conclusion

285

KATHRIN FAHLENBRACH

List of Contributors

291

Index

293

Introduction

Embodied Metaphors in Moving Images

Kathrin Fahlenbrach

1. General Scope of the Volume

In cognitive research, metaphors have been shown to act as elementary structures of human thinking and mental imagination (Lakoff 1987; Johnson 1987; Danesi 1989; Boroditzky 2000; Boroditzky and Ramscar 2002; Gallese and Lakoff 2005). They help us to imagine complex, abstract, or invisible ideas, concepts, or emotions in terms of embodied schemata and gestalts, like exploding containers ('emotion is a container', e.g., 'bursting with joy'), paths ('life is a path', e.g., 'at the end of life'), or spatial hierarchies ('good is up—bad is down'). As "intermediary structures" in our minds (Danesi 1989), they integrate cultural knowledge with innate meanings, based on gestalt perception and image schemata. Accordingly, *conceptual metaphor theory* (abbreviated in the following as CMT) considers metaphors not just as analogies between two words or pictures on the symbolic level. Considering a more basic cognitive dimension, it is argued that metaphors are based on *conceptual mappings* as a relevant mechanism in the human mind (cf. e.g., Lakoff 1987; Johnson 1987; Kövecses 2002) that act by projecting significant sensorial qualities of a source domain (e.g., the gestalt elements 'in-out' of the container-based concept of 'exploding') to the sensorial and mental qualities of another concept, belonging to a different experiential domain (e.g., 'anger').

Given the cognitive character of metaphorical understanding and imagination, it seems obvious that not only language (Lakoff 1987; Johnson 1987; Kövecses 2002; Gibbs 2008) but also visual and multimodal media refer to the metaphoric schemata and mechanisms that are anchored in our minds. As Forceville (1996) and Fahlenbrach (2010) argue, this is all the more evident in entertainment media, as well as in press and advertisements, which tend to strategically 'sell' their products by addressing their viewers' immediate, reflexive understanding and their affects multimodally through pictures, sounds, and language. Drawing on conceptual metaphors should allow creators of audiovisual media products to communicate complex meanings in an embodied gestalt that their public understands in a reflexive manner.

However, whereas CMT is an established academic discourse in linguistics and semiotics, its adaption to disciplines dealing with visual, multimodal,

and audiovisual artifacts—whether visual communication studies, film studies, television studies, or game studies—is still rare. Only over the last decade has it been possible to observe a growing tendency in cognitive film and media studies to discover the potential of analyzing embodied aesthetics and meanings of moving images by applying insights from CMT to audiovisual media (e.g., Forceville 2006; Fahlenbrach 2007, 2010; Coëgnarts and Kravanja 2012, 2014). This corresponds to a rising interest in cognitive film and media theory for embodied and affective meanings in moving images (cf. Grodal 1997, 2009; Tan 1996, 2005; Plantinga 2009; Smith 2003). Accordingly, a general aim of this volume is to introduce cognitive approaches in film and media studies treating embodied metaphoric meanings in films, television, and video games. This includes the documentation of both systematic models and case studies addressing questions such as the following: What are bodily based conceptual metaphors in moving images? More concretely, what are the source and target domains for conceptual mappings created in the composition of pictures and sound? Do dominant stylistic and narrative conventions in moving images refer to conceptual metaphors? Is there such a thing as a metaphorically based poetics of cinema? In this regard also media- and genre-specific embodied metaphors in film, television, and video games will be analyzed in order to identify specific functions of metaphorically shaped styles and narratives in different areas of moving images (such as entertainment or journalism).

2. Research Background: A Short Overview

In the philosophy of language and the arts, metaphors have long been shown to be key elements to give abstract thoughts and meaning the gestalt of a concrete image (cf. Arendt 1978; Ricoeur 2003). This can be a mental image, evoked by language, or a manifest image (Mitchell 1987), worked into a painting, sculpture, or even an architectural design. Metaphors have been traditionally defined rhetoric tropes, based on analogies between signs with distinct conventional meanings.

With the rise and increase in cultural dominance of entertainment and journalistic mass media, including press photos and moving images in film and television, traditional metaphor approaches have been confronted with two general problems: first, a narrow understanding of metaphors, being conceptually restricted to ‘new’ and ‘creative’ metaphors in the arts (cf. Ricoeur 2003), wherein metaphors are used as rhetorical tools offering a new epistemic or poetic perspective to a global phenomenon. In contrast, mass media, with its dominant influence in our western cultures, tend to use idiomatic and even ‘dead’ metaphors (Ricoeur 2003) that are anchored within a culture. For this reason, their meanings are grasped mostly unconsciously, even reflexively, making them all the more attractive for commercial mass media.

A second, more methodological problem is that observing analogies at the level of cultural meanings is problematic when applied to photographic

pictures, presenting objects of the world 'as they are' and not 'as something else' (cf. Mitchell 1987). Following Peirce (1991), they refer to the represented world in an iconic and indexical way, not by conventionally established signs and symbols. This is linked with a certain degree of literalness and immediacy and makes it difficult to study metaphors in photographic pictures when they are primarily understood as analogues between conventionally established signs and meanings.

However, prominent works in film and media studies have offered useful approaches for identifying specific rhetorical ways of creating symbolically meaningful metaphors. Most influentially, Christian Metz (1974, 1982) considers photographic motifs and film montage as elementary building blocks of metaphoric analogies that imply both *syntagmatic* and *paradigmatic* relations. Thus, metaphorical analogies can be studied by identifying the *syntagmatic* analogies between the meaning of a depicted motif and that of another motif juxtaposed by the montage in a film sequence. Furthermore, Metz distinguishes *paradigmatic* analogies between the meanings of a motif and those meanings that have not been manifested in a sequence but act in viewers' imagination (e.g., via associations). In contrast to cognitive approaches, Metz understands imagination as structured by the viewers' deep psychic energies that movies strategically address in order to produce pleasure. Referring to the works of Jacques Lacan and Jean-Louis Baudry, Metz (1982) sees metaphors and metonymies related to psychologically based forms of condensation and displacement. Hence his model of metaphor (and metonymy) is framed by a critical approach to mainstream cinema, blaming it for its ideologically driven manipulation of the viewers' unconscious.

One of Metz's harshest critics, Noel Carroll,¹ presented another influential approach from a cognitive perspective. Carroll (1996) states that metaphors are based on conceptual knowledge in our minds. When referring rather loosely to CMT, he considers a restricted possibility of moving images to create metaphors in visual media by establishing conceptual relations between divergent motifs in a sequence, especially by the montage. Hence, the *homospaciality* of two different and even incommensurate concepts realized by the *mise-en-scène* is a key premise for Carroll to create metaphoric meanings. He argues that both the filmmaker and the viewers take such metaphoric pictures in films as explicitly non-realistic and, hence, purely figurative ones. As such they exhibit their metaphoric character and invite viewers to actively search for the conceptual relations between the divergent elements. This view is, however, close to rhetoric approaches with a rather narrow understanding of metaphors as obvious figurative tropes and symbolic forms, which produce new meanings and attract the viewers' attention in an explicit way.²

A third prominent account was developed by Whittock (1990), who combines traditional rhetoric categories with cognitive aspects. From a cognitive perspective he argues that the filmic image is per se structured

metaphorically: given the primordial artificiality of a movie, the selection and composition of every shot imply intentionally motivated pictures that manifest a metaphoric way of 'seeing as'. He generally assumes that semantic entities in film are primarily based on mental gestalts. Each visual and acoustic element, each picture and sound already imply a gestalt-based meaning that acquires in the audiovisual composition a more complex semantics. Against this background, metaphors are claimed by Whittock no longer as purely abstract and symbolic analogies between signifier and signified. Rather the metaphoric meaning is basically anchored on the mental gestalts of film images and perception. Thereby Whittock recognizes the relevance of embodied image schemata as a source for the construction of cinematic metaphors. However, Whittock's cognitive approach to an "imagination theory" of metaphor in film remains rather general in its basic claims. Whereas he criticizes CMT for too broad an understanding of metaphors, he proposes a typology of metaphors and other tropes in film that is based again on classical rhetorical categories such as analogy, synecdoche, juxtaposition, hyperbole, and chime (Whittock 1990, 50 ff.). Thereby he draws rather on their representational relation to their signified object than on their cognitively based concepts and gestalts. The cognitive potential of the different tropes, however, is based in his approach on cultural codes in film rather than on embodied and mental concepts.

Surely Metz, Carroll, and Whittock have developed relevant instruments for identifying metaphors as rhetoric tools, which are strategically used by filmmakers in order to realize a creative idea with a new epistemic value. Such metaphors are highly salient and visible for the viewers, addressing their knowledge as well as their willingness and competence to follow the metaphoric transfer of meaning. This is in line with a concentration on 'new' and 'innovative' metaphors in avant-garde and art-house films.³ Although all three approaches—despite their differences—emphasize that metaphors are, in the end, realized in the viewers' minds and assume that they explicitly address knowledge and imagination, they do not sufficiently explain this embodied dimension of metaphoric meaning. The psychoanalytic approach of Metz (1974, 1982) and the cognitive approaches of Carroll (1996) and Whittock (1990) only generally presuppose imagination and mind as part of metaphorical processes, while focusing in their analytical categories on rhetoric tropes, without offering specific tools for analyzing the very cognitive, and more specifically, the embodied and affective semantics in visual and cinematic metaphors. Even by explicitly considering cognitive meaning, both Carroll's and Whittock's approaches offer a quite narrow understanding of metaphors, taking them as an explicit and rational way of meaning-making and understanding, with each referring primarily to culturally based knowledge.

This narrow understanding contrasts with current insights in film studies, dealing with movies and minds. They show us that entertaining, advertising, and journalistic media mostly seek to compose their artifacts in a way that

conveys messages and meanings in a purely affective and embodied rather than in a rational way.⁴ Much has been said in recent years in cognitive film studies about strategies utilized in movies to address deep emotions in viewers (Tan 1996, 2005; Grodal 2009; Smith 2003), and how embodied, innate reflexes and attributions are stimulated by the use of visuals, sounds, movements, etc., that make film viewing an intense and lively experience (Anderson 1996; Grodal 1997; Anderson and Fisher Anderson 2005, 2007).⁵

But whereas research into the embodied meanings of moving images sometimes neglects the more complex cultural meanings, several authors in cognitive film studies currently strive for more comprehensive approaches that integrate these different dimensions (e.g., Grodal 2009; Plantinga 2009).⁶

As research in embodied metaphors shows, it can offer film and media studies a relevant tool to explain how moving images closely merge both dimensions of meaning-making and understanding. Metaphors in movies and other moving images have a much more embodied dimension than a purely conventional and rational one. There is a huge potential in the analysis of image schemata and embodied metaphorical mappings in pictures, sounds, and movements for the analysis of their embodied aesthetics, giving complex cultural meanings an audiovisual gestalt that viewers grasp immediately via their senses and their mind.

The first steps in consequently adapting CMT to the visual and audiovisual have been taken in semiotics rather than in film and media studies. One approach has been proposed by Warren Buckland (2000). He sees mental activities and the intuitive knowledge of film viewers as the basis of cinematic meanings. Thereby he considers the important rôle of embodied perception and experience. Referring to CMT, he presupposes that the intuitive and reflexive dimension of film perception is strongly based on mental image schemata. Most especially he regards the container-schema as a key image schema for experiencing and perceiving films. Accordingly, the container-schema structures the limits between screen and public, between the filmic world and the exterior world of the viewers, and also between on-screen and off-screen within a film (Buckland 2000, 38 ff.). Thus Buckland shows on a general scale how mental image schemata generally influence the relation between the filmic images and the viewers' interpretations and experience. However, his cognitive approach does not exceed this global perspective of film viewing. By seeking to integrate cognitive approaches with the opposed psychoanalytical theory of Metz, Buckland misses the chance to develop a clear-cut "cognitive semiotics of film". Like Whittock, he starts from basic cognitive premises and then returns to rather traditional and psychoanalytical tools when developing more specific criteria of film analysis.

A first consequently cognitive perspective and a more fine-grained application of CMT to film analysis is introduced by Charles Forceville (1996, 2006, 2008; Forceville and Urios-Aparisi 2009), who paved the ground for the semiotic research of conceptual metaphors in visual and multimodal